

CONVENZIONE

TRA

II MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE — SEGRETERIA GENERALE UNITA' DI CRISI — con sede in Roma nel Piazzale della Farnesina n. 1, codice fiscale 80213330584, in persona del Ministro Plenipotenziario, Dr. Claudio Taffuri, di seguito per brevità MAECI,

E

L'AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA, Ente pubblico non economico, con sede in Roma in Via Marsala n. 8, codice fiscale 00493410583, partita IVA 00907501001, in persona del Presidente, Ing. Angelo Sticchi Damiani, di seguito per brevità ACI,

definite congiuntamente "Parti" o, singolarmente, "Parte".

PREMESSO

- a) che tra i compiti istituzionali del MAECI vi è la tutela e la sicurezza dei cittadini italiani che si recano all'estero;
- b) che, stante la necessità di prevenire, per quanto possibile, le numerose emergenze che si verificano nei periodi di maggior flusso dei viaggiatori italiani che si recano all'estero, il MAECI ha creato una Banca dati relativa ad oltre 200 Paesi stranieri;
- c) che l'ACI, Ente Pubblico non economico, privo di finalità di lucro e classificato di alto rilievo, ai sensi della legge 20 marzo 1975 n. 70, presidia i molteplici versanti della mobilità, diffondendo una cultura dell'auto in linea con i principi della tutela della sicurezza delle persone e di quella ambientale, dello sviluppo sostenibile e responsabile, promuovendo la formazione alla guida e l'educazione dei conducenti allo scopo di migliorare la sicurezza stradale;
- d) che l'ACI, tra i propri scopi statutari, ha quello di promuovere e favorire anche lo sviluppo del turismo interno ed internazionale, attuando tutte le iniziative all'uopo necessarie e, nel quadro dell'assetto del territorio, quello di collaborare con le Autorità e Organismi competenti all'analisi, allo studio ed alla soluzione dei problemi relativi allo sviluppo ed all'organizzazione della mobilità delle persone e delle merci;
- e) che l'ACI, nello svolgimento dei propri compiti istituzionali, si avvale di proprie strutture, dirette ed indirette, dotate di specifiche competenze e specializzazioni tecniche necessarie alla realizzazione e alla gestione di specifici servizi afferenti ai settori della mobilità, della sicurezza stradale e del turismo;
- f) che tra le Parti è in essere un consolidato rapporto di partnership istituzionale finalizzato a fornire informazioni agli italiani che si recano all'estero sulle condizioni di Paesi stranieri attraverso il sito "www.viaggiasesicuri.it" che contiene l'intero patrimonio informativo delle schede per i viaggiatori e l'aggiornamento delle stesse, nonché attraverso un centro di risposta ed informazione telefonica;
- g) che tra le Parti è in essere, altresì, una collaborazione, relativa alla gestione ed alla erogazione da parte dell'ACI di servizi tecnici relativi al sito "www.dovesiamonelmondo.it" gestito direttamente dal MAECI;
- h) che, in particolare, nell'ambito del servizio ai cittadini/utenti "Viaggiare Sicuri", di cui alla precedente lettera f), il MAECI provvede alla definizione dei contenuti, all'indirizzo e al coordinamento del sito, mentre l'ACI provvede alla gestione informatica del sito, all'inserimento dei contenuti e alla gestione di un call center informativo H24 per gli utenti;

i) che il servizio “Viaggiare Sicuri” ha un elevato livello di gradimento non solo da parte dei cittadini utenti, ma anche da parte delle imprese che operano all'estero e dagli operatori turistici (agenzie di viaggi, etc.);

l) che le Parti hanno l'obiettivo di garantire una informativa sempre più ampia agli italiani che si recano all'estero, anche al fine di prevenire situazioni di rischio nei diversi Paesi stranieri;

m) che è intendimento delle Parti, nel valorizzare le rispettive competenze e, nell'ottica delle possibili sinergie tra soggetti appartenenti alla Pubblica Amministrazione, continuare a collaborare attraverso i propri uffici per fornire al cittadino il servizio descritto ed individuare ogni possibile ottimizzazione e sviluppo dello stesso;

n) che in particolare, tenuto conto di quanto previsto alla precedente lettera g), è intendimento delle Parti continuare la collaborazione nei seguenti ambiti:

- gestione tecnico informatica del sito “viaggiare sicuri”;

- gestione dei contenuti informativi del sito “viaggiare sicuri”;

- manutenzione e sviluppo software e servizi in ASP per il sito “dove siamo nel mondo”;

o) che ai sensi e per gli effetti dell'art.15 della Legge 241/90, come successivamente integrato e modificato, le Amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento, in collaborazione, di attività di interesse comune;

p) che le Parti reciprocamente si impegnano e garantiscono, assumendosene le relative responsabilità, che le attività connesse all'attuazione della presente Convenzione verranno svolte in piena ed assoluta conformità alle disposizioni del D.Lgs. 163/2006 in materia di appalti pubblici;

q) che la presente Convenzione viene sottoscritta con firma digitale ai sensi di quanto previsto dall'art.15, comma 2 bis, della L.241/1990.

TUTTO CIO' PREMESSO

le Parti

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art.1 – Finalità

Nell'ambito dei rispettivi compiti e delle proprie finalità istituzionali, tenuto conto delle considerazioni di cui alle premesse, che formano parte integrante della presente Convenzione, il MAECI e l'ACI si impegnano a proseguire la già consolidata tradizione di partnership istituzionale collaborando alla gestione ed allo sviluppo dei servizi di assistenza informativa in favore degli italiani che si recano all'estero.

Art.2 – Contenuti

In relazione al sito www.viaggiaresicuri.it, che contiene l'intero patrimonio delle schede informative Paese per gli italiani che si recano all'estero, le Parti concordano che:

- il **MAECI** curerà:
 - a) la definizione dei contenuti informativi delle sezioni del sito di propria competenza, ad esclusione di quelli curati dall'ACI;
 - b) l'indirizzo ed il coordinamento del sito;
 - c) la realizzazione di una campagna informativa sull'iniziativa, come già fatto per le precedenti annualità, descrivendo il servizio e menzionando la collaborazione con l'ACI;
- l'ACI, attraverso le proprie strutture dirette ed indirette, curerà:

- a) l'aggiornamento dei contenuti (inserimento Schede – Ultim'ora – Focus- Box di testo in home page) assicurando che tale attività sia conforme alle informazioni ed alle indicazioni fornite di volta in volta dall'Unità di Crisi del Ministero;
- b) la conduzione funzionale del sito 24 ore su 24 per 7 giorni la settimana;
- c) i servizi infrastrutturali (rete, HW, personale sistemistico, ecc.) 24 ore su 24 per 7 giorni la settimana.

In relazione al sito www.dovesiamonelmondo.it le Parti concordano che:

- il MAECI curerà la gestione del sito;
- l'ACI, attraverso le proprie strutture dirette ed indirette, curerà:
 - a) la conduzione funzionale del sito;
 - b) l'erogazione in ASP (Application Service Provider) dei servizi per la registrazione vocale e tramite SMS a favore della gestione del sito da parte del MAECI

Al di fuori delle suddette attività, su espressa richiesta del MAECI, le Parti concordano che l'ACI erogherà, attraverso le proprie strutture dirette ed indirette, anche servizi di manutenzione evolutiva (MEV) sia per il sito www.dovesiamonelmondo.it che per il sito www.viaggiare Sicuri.it.

In merito a queste specifiche attività, Il MAECI si impegna a formulare le sue richieste per iscritto e ad inviarle via PEC all'indirizzo direzioneeducazionestradalemobilitaturismo@pec.aci.it.

L'ACI, a sua volta, si impegna a quantificare – entro massimo tre giorni lavorativi - il numero delle giornate lavoro MEV, il cui costo è stabilito dal successivo art. 4), necessarie alla realizzazione delle nuove funzionalità ed a inviare la sua proposta al Ministero via PEC all'indirizzo segr.unita_crisi@cert.esteri.it

Il Ministero farà pervenire l'approvazione del preventivo presentato dall'ACI tramite PEC all'indirizzo sopra indicato.

Le Parti concordano che l'ACI non potrà, in nessun caso, avviare alcuna attività in assenza dell'approvazione scritta da parte del MAECI.

Al termine dei lavori, ACI sarà autorizzato, senza necessità di ulteriori comunicazioni né liberatorie da parte del MAECI, ad emettere regolare fattura per l'importo quantificato e approvato dal Ministero.

In relazione ai servizi di assistenza informativa, le Parti concordano che l'ACI, a titolo di collaborazione istituzionale, per tutta la durata della presente convenzione, e senza riconoscimento di partecipazione alla copertura dei relativi costi da parte del MAECI, continuerà a curare presso le proprie strutture centrali la gestione del Centro di risposta ed informazione telefonica, tramite il numero telefonico 0039 06/491115, attraverso un presidio composto da proprio personale specializzato messo a disposizione dall'Ente 24 ore su 24, per sette giorni alla settimana.

Per la tempestività degli aggiornamenti e delle elaborazioni elettroniche le Parti rinviando al documento di sintesi allegato alla presente Convenzione di cui fa parte integrante e sostanziale.

L'ACI dovrà garantire il supporto tecnico 24 ore su 24 per sette giorni la settimana ed il MAECI potrà contattare- i seguenti referenti indicati da ACI:

- da lunedì a giovedì nella fascia oraria 08,00-17,00 ed il venerdì nella fascia oraria 08,00-14,00 la Dott.ssa Elisa Anselmi – recapito cellulare 3341182967 – e-mail e.anselmi@informatica.aci.it ;

- al di fuori delle giornate e delle fasce orarie sopra indicate il Dott. Mauro Vanni - recapito cellulare 3486026792 – e-mail m.vanni@informatica.aci.it o l'Ing. Enzo Scannificio recapito cellulare 3488408859 – e-mail o.scannificio@informatica.aci.it.

Art.3 – Proprietà, Responsabilità dei servizi e Visibilità della collaborazione istituzionale

Il software e la Banca Dati su supporto elettronico, sviluppati dall'ACI per la fornitura dei servizi di cui trattasi, sono di proprietà del MAECI e sono disponibili per l'uso da parte del Ministero degli Affari Esteri.

L'ACI, ad eccezione dei contenuti forniti dallo stesso Ente, potrà utilizzare i predetti dati solo nell'ambito dei servizi oggetto della presente Convenzione.

All'ACI sarà comunque consentito utilizzare, previa approvazione da parte del MAECI, le informazioni contenute nel sito internet www.viaggiare Sicuri.it per l'espletamento dei servizi di utilità sociale di assistenza informativa alla collettività nel campo della mobilità.

L'ACI si impegna a garantire la funzionalità del servizio e nell'esercizio delle proprie attività non risponderà di eventuali inadempienze, interruzioni o eventuali ritardi non dovuti a cause imputabili all'Ente o alle proprie strutture dirette ed indirette.

Il MAECI e l'ACI, attraverso le proprie strutture di comunicazione, si impegnano a dare la massima visibilità alle attività di collaborazione istituzionale oggetto della presente Convenzione e potranno altresì promuovere, congiuntamente o disgiuntamente, i servizi erogati ai cittadini attraverso tale collaborazione.

Art.4 – Impegni economici

Il corrispettivo che il MAECI si impegna a riconoscere all'ACI nel 2016 per lo svolgimento dei servizi oggetto della presente Convenzione è pari a complessivi Euro 82.235,35 (ottantaduemiladucentotrentacinque/35) oltre IVA.

In base al disposto dell'art. 54 del R.D. 23.5.24, n. 827 l'ACI dovrà versare una cauzione pari al 2% dell'importo del contratto. L'esonero della cauzione è subordinato al miglioramento del prezzo pari all'1%. Qualora l'ACI intenda effettuare lo sconto dell'1% il prezzo complessivo della Convenzione sarà pari a €81.413,00 (ottantunomilaquattrocentotredici/00), escluso IVA.

Il corrispettivo dovuto verrà fatturato da ACI con cadenza trimestrale per un importo pari ad € 20.353,25 escluso IVA.

Qualora vengano richiesti dal MAECI interventi di manutenzione evolutiva, si stabilisce che il costo di una singola "giornata lavoro manutenzione evolutiva" ammonta a € 396,00 oltre IVA e che il relativo importo complessivo sarà fatturato secondo quanto stabilito dal precedente art. 2.

Art.5 – Durata

La presente Convenzione tra l'ACI ed il MAECI disciplina le attività di collaborazione istituzionale relative al periodo 1 gennaio - 31 dicembre 2016, anche se la sottoscrizione digitale del presente Accordo viene apposta in data successiva al 1 gennaio 2016.

Art.6 – Penali

In caso di inadempimento da parte dell'ACI nello svolgimento delle attività oggetto della presente Convenzione, ad eccezione delle cause di forza maggiore, esercizio del diritto di sciopero e per qualsiasi causa non imputabile all'Ente, il MAECI irrognerà, fatta salva la facoltà di risoluzione della stessa Convenzione prevista al successivo art.8, una penale calcolata considerando il valore economico del o dei servizi non eseguiti e comunque nel limite massimo del 2,5% del valore degli stessi.

In seguito alla contestazione della penale ACI potrà fornire giustificazioni scritte entro 5 giorni dalla ricezione della contestazione medesima e/o contestare il valore economico definito dal MAECI.

Le Parti specificano che non costituirà inadempimento e, quindi, causa di applicazione della penale, l'interruzione del servizio da effettuarsi quattro volte l'anno della durata massima di un giorno, attuata tra il venerdì e la domenica, per indifferibili esigenze tecniche e manutentive.

Peraltro, l'ACI si obbliga a informare preventivamente il MAECI in ordine ai tempi ed alla durata dell'interruzione, dando adeguata comunicazione all'utenza tramite l'inserimento di un avviso relativo alla indisponibilità temporanea del sito per le citate ragioni tecniche che segnali la possibilità di contattare 24 ore su 24 l'ACI, al sopra citato Centro di cui al precedente art. 2, per richiedere le informazioni temporaneamente indisponibili tramite il sito.

Art. 7 – Obbligo di riservatezza

Il MAECI e l'ACI si impegnano a non divulgare, anche successivamente alla scadenza della collaborazione, notizie relative alle attività svolte dalle rispettive organizzazioni di cui siano venute a conoscenza nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali e a non permettere che altri eseguano copia, estratti, note od elaborazioni di qualsiasi genere degli atti, dei documenti, delle conoscenze e delle metodologie tecniche, di cui siano anche venute eventualmente in possesso in ragione della collaborazione.

Art.8 – Risoluzione

Le Parti potranno risolvere unilateralmente la presente Convenzione con effetto immediato ai sensi dell'art. 1456 c.c., mediante comunicazione a mezzo raccomandata a.r., con cui dichiarino di volersi avvalere della presente clausola risolutiva espressa nei casi di inadempienza dei reciproci obblighi previsti dalla Convenzione medesima.

Art.9 - Foro competente

Per le controversie deferite comunque all'Autorità Giudiziaria sarà competente il Foro di Roma.

Art. 10 – Recesso

E' facoltà delle Parti, nel rispetto dei principi di buona fede e correttezza, recedere unilateralmente dalla Convenzione ai sensi dell'art.1373 del c.c., dandone comunicazione con lettera raccomandata a.r. all'altra con un preavviso di almeno 6 mesi.

In tale evenienza la parte destinataria della comunicazione prenderà atto del recesso con comunicazione scritta all'altra Parte, fatti salvi gli effetti che si sono già prodotti in esecuzione della presente Convenzione e senza pregiudizio per le obbligazioni reciprocamente assunte sino alla data di effetto del recesso operato.

Per l'Automobile Club d'Italia

Il Presidente

Ing. Angelo Sticchi Damiani

Per il Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale

Il Capo dell'Unità di Crisi

Il Ministro Plenipotenziario

Dr. Claudio Taffuri

ALLEGATO ALLA CONVENZIONE ANNO 2016
TRA
IL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE —
SEGRETERIA GENERALE UNITA' DI CRISI
E
L'AUTOMOBILE CLUB D'ITALIA

Modalità di erogazione del servizio telematico www.viaggiasesicuri.it.

Nell'ottica di ottimizzare la fruibilità del servizio, così come richiesto dal Ministero degli Affari Esteri — Segreteria Generale Unità di Crisi — vengono di seguito descritti i livelli minimi di servizio, garantiti 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno, salvo anomalie e disposizioni imputabili al provider internet:

SERVIZIO	TEMPI
Accesso al sito Internet www.viaggiasesicuri.it (connessione)	30 secondi (*)
Navigazione per la visualizzazione di informazioni Stato e l'altro	15 secondi (*)
Inserimento dati "Schede – Ultim'ora – Focus- Box in home page" da parte dell'ACI	30 minuti (***)
Aggiornamento del sistema a seguito dell'inserimento dati sul sito web da parte dell'ACI	15 secondi (**)
Disponibilità unitaria del servizio. Si calcola la percentuale di tempo in cui non si manifestano guasti rispetto al periodo di osservazione	$\geq 99,6\%$

Per quel che riguarda l'inserimento Schede – Ultim'ora – Focus- Box di testo in home page questo dovrà avvenire attraverso una richiesta tramite PEC da parte del MAECI – Unità di Crisi all'indirizzo aci@pec.unitadicrisi.it del Centro di risposta ed informazione telefonica dell'ACI contattabile al numero 06/491115.

(*) tale prestazione è condizionata dal funzionamento generale della rete internet; non sono compresi i tempi di risposta dovuti al provider internet;

(**) si intende dal momento di invio degli aggiornamenti dall'ACI al Sistema Centrale;

(***) dal momento della ricezione da parte dell'ACI dell'informativa.